

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: Limited
21 July 2009
Russian
Original: English

Основная сессия 2009 года

Женева, 6–31 июля 2009 года

Пункт 7(g) повестки дня

**Вопросы координации, программные и другие
вопросы: Объединенная программа Организации
Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)**

**Армения*, Казахстан, Кения*, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика*,
Монако*, Нидерланды, Республика Молдова, Турция*, Швеция
и Эфиопия*: проект резолюции**

**Объединенная программа Организации Объединенных Наций
по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2007/32 от 27 июля 2007 года,

приветствуя доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)¹ и высоко оценивая координируемые усилия секретариата Объединенной программы и учреждений, являющихся ее спонсорами, в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом,

ссылаясь на цели и задачи, поставленные в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году², Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года³ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, принятой на заседании высокого уровня Ассамблеи по СПИДу 2 июня 2006 года⁴, а также на касающиеся ВИЧ/СПИДа цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года⁵,

сознавая, что в результате пандемии ВИЧ/СПИДа сложилась чрезвычайная ситуация глобального масштаба, что она создает одну из самых серьезных угроз для развития, прогресса и стабильности отдельных обществ и всего мира

* В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

¹ E/2009/70.

² Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.



и что для борьбы с ней необходимы исключительные и всесторонние глобальные меры реагирования, и отмечая актуальность потребности в максимальной взаимодополняемости мер по борьбе со СПИДом и расширении повесток дня в области здравоохранения и развития,

выражая серьезную озабоченность в связи с продолжающимся распространением ВИЧ/СПИДа во всем мире, которое усугубляет проблемы нищеты и гендерного неравенства и представляет собой серьезную проблему для общественного здравоохранения и угрозу для экономического и социального развития и продовольственной безопасности в наиболее пострадавших районах,

выражая также серьезную озабоченность в связи с отсутствием прогресса, после 28 лет пандемии ВИЧ/СПИДа, в разработке эффективных технологий профилактики, в том числе ВИЧ-вакцины, и признавая, что обеспечение устойчивой финансовой и политической поддержки усилий в области исследований и разработок на перспективу станет одним из решающих факторов поиска эффективных технологий профилактики,

признавая негативное влияние мирового экономического и финансового кризиса на финансирование мер по борьбе со СПИДом и необходимость смягчения его последствий для уже существующего разрыва между уже имеющимися ресурсами и людскими, техническими и финансовыми ресурсами, необходимыми для борьбы с ВИЧ/СПИДом,

признавая вклад новых, добровольных и инновационных финансовых подходов и инициатив, таких как ЮНИТЭЙД, а также необходимость поддержки и укрепления существующих финансовых механизмов, включая Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций в виде предоставляемых на устойчивой основе финансовых средств для устранения существующего разрыва в финансировании, с тем чтобы обеспечить принятие эффективных и успешных мер по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа,

вновь подтверждая важность глобальных координируемых усилий для расширения масштабов осуществления постоянных, более активных и всеобъемлющих мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках всестороннего и всеохватного партнерства с участием людей, инфицированных ВИЧ, уязвимых групп, наиболее пострадавших общин, гражданского общества и частного сектора на основе принципов «триединого» подхода, как это провозглашается в Политической декларации,

1. *настоятельно призывает* Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), органы и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать более активную поддержку правительствам для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵, а также целей и задач, поставленных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом 2001 года², Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года³ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу 2006 года⁴;

2. *отдает должное* поддержке, которую Объединенная программа оказывает процессу достижения к 2010 году всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения, помощи и поддержки, в частности оказываемой странам помощи в установлении их национальных целей достижения всеобщего доступа;

3. *приветствует* представление в 2008 году государствами-членами в общей сложности 147 страновых докладов о достигнутом прогрессе в рамках процесса отчетности, предусмотренного в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, которые обеспечили на сегодняшний день самый всеобъемлющий обзор мер, принимаемых на страновом уровне, и призывает все государства-члены обеспечить полномасштабную поддержку усилий по подготовке очередных докладов к 31 марта 2010 года;

4. *сознает* наличие действующих исподволь и неотвратимо факторов распространения эпидемии, в частности таких явлений, как стигматизация, дискриминация, гендерное неравенство, социально-экономическое неравенство и отсутствие уважения к правам человека, признает также, что в некоторых случаях такие факторы, как, например, отсутствие продовольственной безопасности и массовые перемещения населения, могут способствовать повышению уровня уязвимости, и призывает Объединенную программу активнее проводить анализ и информационно-просветительскую работу с целью обеспечить, чтобы основополагающие трудности на пути к достижению всеобщего доступа понимались и соответствующим образом решались на всех уровнях и при всех условиях, в том числе путем оказания услуг обделенным и уязвимым группам населения;

5. *подчеркивает* важность всеобъемлющих, научно обоснованных программ профилактики ВИЧ в качестве одного из основных элементов национальных, региональных и международных мероприятий, с помощью которых практические меры и политика увязываются с местными условиями эпидемии, и обязуется и далее активизировать усилия в этой связи;

6. *приветствует* основанные на достигнутых результатах рамки ЮНЭЙДС на 2009–2011 годы как обеспечивающие продвижение к цели всеобщего доступа, включая признание Объединенной программой необходимости повышения эффективности усилий по предупреждению передачи ВИЧ-инфекции половым путем; исключение передачи этой инфекции по вертикали от матери к ребенку; и значение увязки с ВИЧ-инфекцией сексуального и репродуктивного здоровья;

7. *признает* необходимость более тесной увязки мер по борьбе со СПИДом с общими усилиями по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно целей, связанных со здравоохранением;

8. *сознает* необходимость устранения основных факторов, препятствующих достижению целей обеспечения всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения, ухода и помощи, в том числе разрыва в имеющихся людских, технических и финансовых ресурсах, а также неадекватность функционирования систем здравоохранения, с тем чтобы обеспечить эффективную и успешную борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа;

9. *вновь подтверждает* право использования в полном объеме положений, содержащихся в Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности⁶, Дохинской декларации о Соглашении по торговым ас-

⁶ См. *Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994* (GATT Secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

пектам прав интеллектуальной собственности и общественном здравоохранении⁷ и решении Генерального совета Всемирной торговой организации от 30 августа 2003 года, об осуществлении пункта 6 Дохинской декларации о Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и общественном здравоохранении⁸ и поправки к статье 31 Соглашения после завершения формальных процедур по ее принятию, которая предусматривает гибкие подходы для защиты общественного здравоохранения, и, в частности, поощрения доступа к медицинским препаратам для всех, и призывает также к обеспечению широкого и своевременного принятия поправки к статье 31 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, предложенной Генеральным советом Всемирной торговой организации в его решении от 6 декабря 2005 года⁹;

10. *ссылается* на Глобальную стратегию и План действий по вопросам общественного здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности, принятые Всемирной ассамблеей здравоохранения¹⁰, и настоятельно призывает государства, соответствующие международные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны активно поддержать широкое осуществление этого документа;

11. *настоятельно призывает* правительства установить приоритеты и расширить доступ к мерам профилактики и лечения связанных с ВИЧ оппортунистических инфекций, поощрять доступ к безопасным и эффективным антиретровирусным препаратам гарантированного качества и их эффективное использование по доступным ценам и оказывать поддержку как биомедицинским, так и социально-экономическим исследованиям в области разработки новых препаратов для профилактики ВИЧ-инфекции, включая те из них, которые пользуются женщины; средства диагностики; медицинские препараты и другие средства лечения; и технологии для борьбы с ВИЧ;

12. *настоятельно призывает* правительства, доноров и другие заинтересованные стороны продолжать обеспечивать финансовую и политическую поддержку исследованиям и разработкам эффективной вакцины против ВИЧ;

13. *призывает* укреплять проводимые Организацией Объединенных Наций мероприятия по борьбе со СПИДом на страновом уровне, разделение в рамках ЮНЭЙДС обязанностей по оказанию технической помощи и концепцию «единой группы и программы Организации Объединенных Наций для борьбы со СПИДом» в целях координации технической поддержки, усиления согласования программ и повышения степени коллективной подотчетности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

14. *призывает* Объединенную программу принимать всестороннее участие в процессе реформы оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе с учетом достигнутого прогресса в повышении уровня согласованности деятельности в рамках Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в частности в осуществлении эксперимен-

⁷ World Trade Organization, document WT/MIN(01)/DEC/2.

⁸ World Trade Organization, document WT/L/540 and Corr.1.

⁹ World Trade Organization, document WT/L/641.

¹⁰ См. Всемирная организация здравоохранения, *шестьдесят первая Всемирная ассамблея здравоохранения, Женева, 19–24 мая 2008 года, Резолюции и решения, Приложения* (WHA61/2008/REC/1), Всемирная организация здравоохранения, резолюция 61.21.

тальных проектов страновых программ с учетом роли Объединенной программы в качестве координатора действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

15. *настоятельно призывает* правительства, доноров и другие заинтересованные стороны, включая Объединенную программу, оказывать содействие координации в рамках поддержки, оказываемой национальным стратегиям борьбы с ВИЧ/СПИДом, и согласованию действий с ними на транспарентной, подотчетной и эффективной основе при соблюдении принципов «триединого подхода»;

16. *сознает* важнейшее значение проблемы лиц, живущих с ВИЧ, для всех аспектов национальных усилий по борьбе со СПИДом, глобальной информационно-просветительской работы и деятельности системы Организации Объединенных Наций в решении проблемы СПИДа и призывает расширить поддержку усилиям по укреплению потенциала гражданского общества в связи с осуществлением программ и проведением информационно-просветительской работы, направленной на достижение цели обеспечения всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения, ухода и поддержки;

17. *призывает* к расширению сотрудничества между Объединенной программой и Глобальным фондом по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией в целях укрепления конструктивного участия африканских государств путем осуществления на экспериментальной основе инициативы, которая будет отслеживаться и в перспективе распространяться на другие регионы и в рамках Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Совета Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией;

18. *приветствует* доклад Международной целевой группы по ограничениям на поездки ВИЧ-инфицированных лиц и далее призывает все страны отменить специально принятые ограничения для ВИЧ-инфицированных лиц на въезд, пребывание и проживание и обеспечить, чтобы лица, живущие с ВИЧ, больше не изолировались, не задерживались и не депортировались на основании их принадлежности к ВИЧ-инфицированным;

19. *признает* необходимость для Объединенной программы существенно расширить и укрепить свою работу с национальными правительствами и работу со всеми группами гражданского общества с целью устранения разрыва в обеспечении доступа к услугам для потребителей инъекционных наркотиков при всех условиях, включая тюремные условия; разрабатывать комплексные модели предоставления соответствующих услуг потребителям инъекционных наркотиков; решать проблемы стигматизации и дискриминации; и поддерживать усилия по наращиванию потенциала и ресурсов для обеспечения комплексного пакета услуг для потребителей инъекционных наркотиков, включая программы снижения риска ВИЧ-инфекции, как это предусматривается в разработанном Всемирной организацией здравоохранения, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу Техническом руководстве для стран по установлению целей обеспечения всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения и ухода для ВИЧ-инфицированных лиц, по-

требляющих наркотики с помощью инъекций¹¹, в соответствии с существующими национальными условиями;

20. *приветствует* принятие документа «Рамки действий ЮНЭЙДС: всеобщий доступ для мужчин, вступающих в половую связь с другими мужчинами и транссексуалами»¹², и последующие действия, которые уже осуществляются, и призывает Объединенную программу и других партнеров поддерживать дальнейшие действия и усилия по укреплению партнерских отношений с целью устранения политических, социальных, правовых и экономических барьеров на пути к всеобщему доступу в качестве составной части согласованных в рамках единого бюджета и плана работы приоритетов;

21. *признает* взаимосвязанный характер относящихся к здравоохранению и гендерным аспектам целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приветствует достигнутый Объединенной программой прогресс в вопросе оказания помощи странам для ускорения решения проблем, касающихся женщин, девочек и гендерного равенства в контексте борьбы со СПИДом, включая учреждение консультативной группы под руководством Директора-исполнителя для разработки, осуществления и мониторинга плана оперативной работы в связи с усилением межучрежденческой стратегии и выработкой рамок практических действий ЮНЭЙДС: женщины, девочки, гендерное равенство и ВИЧ;

22. *ожидает* рассмотрения доклада на двадцать пятой сессии Программного координационного совета Объединенной программы по вопросу воздействия мирового финансового и экономического кризиса на способность стран обеспечить достижение связанных со всеобщим доступом целей, с тем чтобы включить рекомендации и стратегии по ослаблению его последствий;

23. *призывает* Объединенную программу уделить первоочередное внимание задаче решающего, конструктивного, всеохватывающего и транспарентного ответа на вторую независимую оценку ЮНЭЙДС, которая должна быть представлена Программному координационному совету на его двадцать пятой сессии в декабре 2009 года;

24. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2011 года доклад, подготовленный Директором-исполнителем Объединенной программы в сотрудничестве со своими соучредителями и другими соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, в котором должна содержаться информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении скоординированных мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на пандемию ВИЧ/СПИДа.

¹¹ Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2009 год.

¹² Женева, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), 2009 год.